

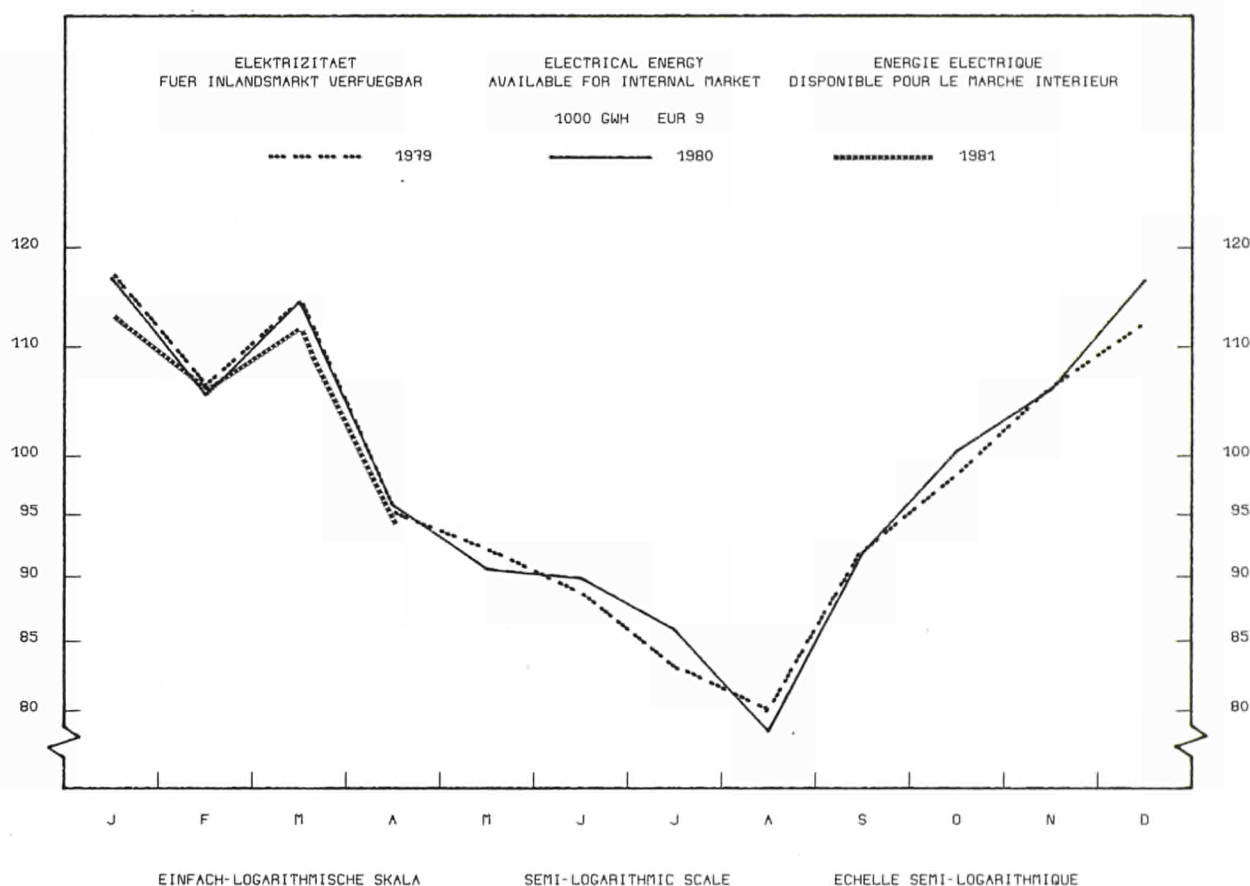


# ELEKTRIZITÄT ELECTRICAL ENERGY ENERGIE ELECTRIQUE

Monatsbulletin

Monthly bulletin

Bulletin mensuel



**ANLAGE** : ENTWICKLUNG DER ENERGIEWIRTSCHAFT IM 1. QUARTAL 1981

**IN ANNEX** : ENERGY SUPPLY AND DEMAND IN THE FIRST QUARTER OF 1981

**EN ANNEXE**: ÉVOLUTION DE L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE AU COURS DU 1<sup>er</sup> TRIMESTRE 1981



**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR**  
**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**  
**STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**  
**OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**  
**ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE**  
**BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Luxembourg, Centre Européen, Boîte postale 1907 — Tél, 43011 Télex: Comeur Lu 3423  
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 735 80 40

### **Hinweis**

1. Das Statistische Amt veröffentlicht drei gesonderte Monatsbulletins für die Energiebereiche : Kohle – Kohlenwasserstoffe – Elektrizität

Jedes dieser Bulletins enthält :

- einen unveränderlichen Teil mit den auf den neuesten Stand gebrachten monatlichen Hauptreihen
- einen veränderlichen Teil über wichtige Aspekte der neuesten Entwicklung, der in der Anlage auch die vorläufigen Angaben der jährlichen Bilanzen enthält, sobald sie verfügbar sind

2. Der Leser findet auf Seite 12 die Erläuterungen zu den monatlichen Tabellen

3. Zuständig für alle Informationen über die Elektrizitätsstatistik :

A. BRÜCK – Tel. 43011, App. 3285

### **Note**

1. The Statistical Office publishes three series of monthly energy bulletins :  
Coal – Hydrocarbons – Electrical energy

Each of these bulletins consists of :

- a permanent section giving updated principal monthly statistical series
- a variable section on important aspects of the latest developments, which contains in annexe data on the annual balance-sheet ( which may be definitive or provisional ) as such information becomes available

2. The reader will find on page 12 the explanatory notes for the monthly tables

3. For any information dealing with electrical energy statistics, please contact :

A. BRÜCK – Tel. 43011, ext. 3285

### **Avertissement**

1. L'Office Statistique publie trois séries de bulletins mensuels sur l'énergie, à savoir :

Charbon – Hydrocarbures – Energie électrique

Chacun de ces bulletins est constitué :

- d'une partie fixe fournissant la mise à jour des principales séries statistiques mensuelles
- d'une partie variable relatant les aspects importants des dernières évolutions et présentant en annexe les données, même provisoires, des bilans annuels au fur et à mesure de leur disponibilité.

2. Le lecteur trouvera en page 13 les notes explicatives relatives aux tableaux mensuels.

3. Pour toute information concernant les statistiques de l'énergie électrique, s'adresser à :

A. BRÜCK – Tél. 43011, ext. 3285

---

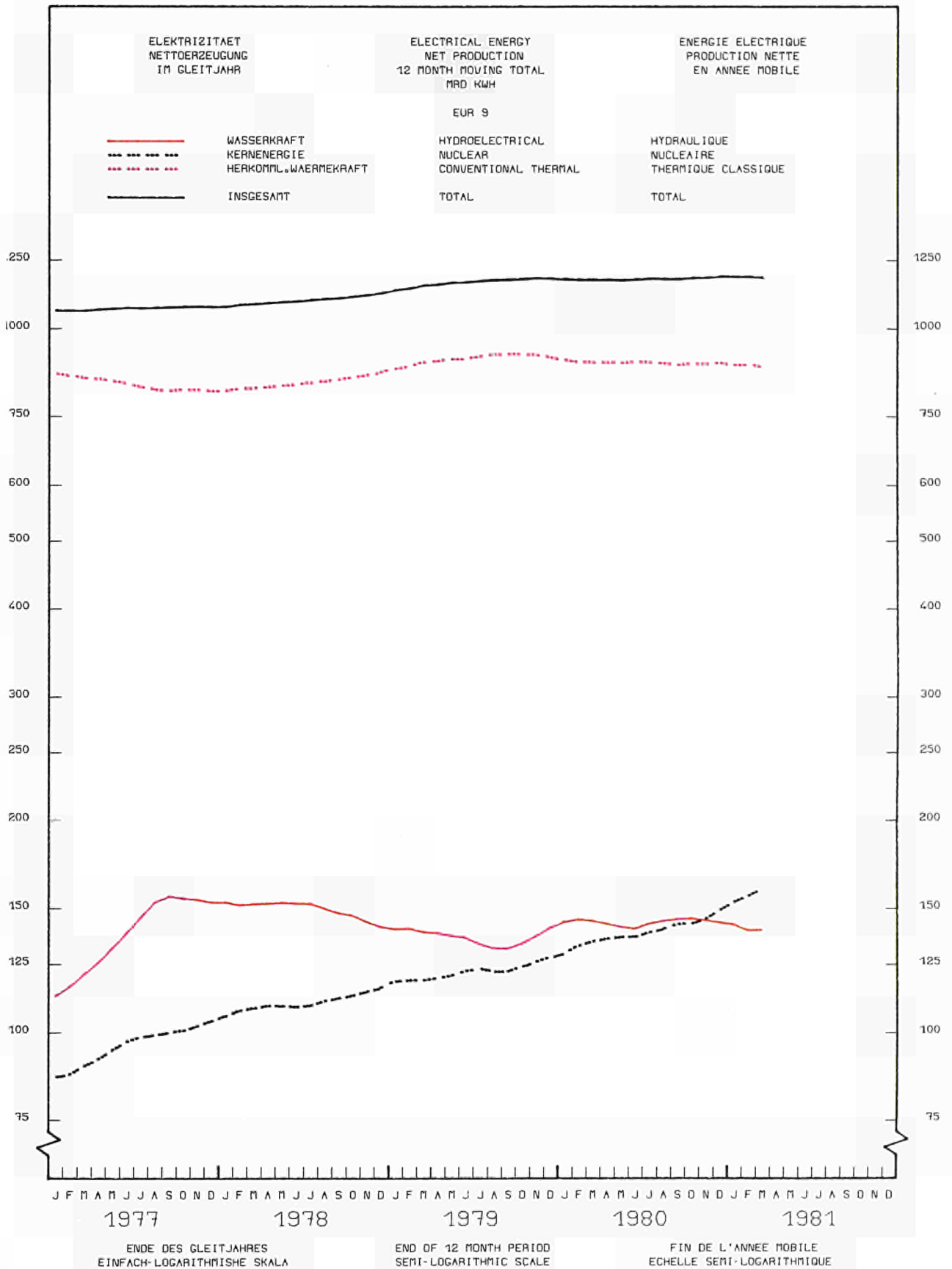
Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 1981

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet  
Reproduction is subject to acknowledgement of the source  
Reproduction subordonnée à l'indication de la source

Printed in the FR of Germany



	EUR-9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG KINGDOM	UNITED	IRELAND	DANMARK
ELEKTRIZITAET										
ELECTRICAL ENERGY										
ENERGIE ELECTRIQUE										
MILLIONEN KWH										
MILLIONS OF KWH										
MILLIONS DE KWH										
KERNENERGIE_NETTOERZEUGUNG										
NUCLEAR NET PRODUCTION										
PRODUCTION NUCLEAIRE NETTE										
1979	127573	39789	37898	2461	3275	10815	-	33335	-	-
1980	149429	41266	57949	2068	3946	11910	-	32290	-	-
1979 NOV	11371	3978	3380	214	33	926	-	2840	-	-
DEC	13804	4143	4393	346	127	1211	-	3584	-	-
1980 JAN	14584	4467	5277	143	358	1133	-	3206	-	-
FEB	13722	3979	5098	417	344	966	-	2918	-	-
MAR	13404	3116	4803	504	364	961	-	3656	-	-
APR	11806	3476	4774	365	324	474	-	2393	-	-
1980 NOV	13524	3854	5484	-4	325	1096	-	2769	-	-
DEC	18216	5033	8051	-4	287	1166	-	3683	-	-
1981 JAN	18358	4772	8876	156	63	1149	-	3342	-	-
FEB	16783	4383	8186	280	34	919	-	2981	-	-
MAR	17370	4638	8326	67	246	529	-	3564	-	-
APR	16221	4300	7859	560	341	647	-	2514	-	-
80 JAN-APR	53516	15038	19952	1429	1390	3534	-	12173	-	-
81 JAN-APR	68732	18093	33247	1063	684	3244	-	12401	-	-
1981/80 %	28,4	20,3	66,6	-25,6	-50,8	-8,2	-	1,9	-	-
HERKOEEM.WAERMEKRAFT_NETTOERZEUGUNG										
CONVENTIONAL THERMAL NET PRODUCTION										
PRODUCTION THERMIQUE CLASSIQUE NETTE										
1979	908299	292476	126123	120455	58482	38262	951	241511	9230	20809
1980	891314	287724	118751	125800	58094	38285	782	228853	9171	23854
1979 NOV	81956	26181	12360	10958	5594	3575	75	20548	785	1880
DEC	84970	25275	11967	10911	5462	3350	72	25106	784	2043
1980 JAN	88244	28876	12983	11726	5574	3761	72	22038	898	2316
FEB	78349	25360	9762	10856	5015	3398	66	20822	795	2275
MAR	88742	27617	11617	11887	5148	3712	77	25480	835	2369
APR	72233	23633	9646	10583	4559	3674	75	17390	758	1915
1980 NOV	81217	26792	12266	11510	5167	3329	55	19284	779	2035
DEC	87330	26309	12499	12111	5376	3403	53	24654	805	2120
1981 JAN	82788	27809	11264	12424	5613	3455	50	19186	821	2166
FEB	79137	25990	10714	11382	5107	3273	53	20151	784	1683
MAR	81064	25395	8694	11593	5279	3539	61	24000	778	1725
APR	63034	21403	6121	9150	4585	2973	50	16736	755	1261
80 JAN-APR	327568	105486	44008	45052	20296	14545	290	85730	3286	8875
81 JAN-APR	306023	100597	36793	44549	20584	13240	214	80073	3138	6835
1981/80 %	-6,6	-4,6	-16,4	-1,1	1,4	-9,0	-26,2	-6,6	-4,5	-23,0
GESAMTEINFUHR										
TOTAL IMPORTS										
IMPORTATIONS TOTALES										
1979	58618	15631	16431	7560	4919	6736	2934	1	-	4406
1980	58122	19111	15626	8076	3980	6285	3049	17	-	1978
1979 NOV	5271	1309	1571	683	446	597	268	-	-	397
DEC	5532	1287	1676	874	467	654	265	-	-	309
1980 JAN	5832	1387	1863	868	476	722	295	-	-	221
FEB	5086	1347	1383	896	430	680	255	-	-	95
MAR	4975	1487	1492	590	435	619	272	-	-	80
APR	4796	1552	1233	750	429	503	249	-	-	80
1980 NOV	4850	1377	1534	523	296	578	280	-	-	262
DEC	4785	1350	1392	611	270	606	288	-	-	268
1981 JAN	4714	1327	1212	920	258	480	280	-	-	237
FEB	4552	1176	1034	1051	192	382	247	-	-	470
MAR	5629	1436	848	1558	398	584	253	-	-	552
APR	5937	2032	817	1200	381	603	243	-	-	661
GESAMTAUSFUHR										
TOTAL EXPORTS										
EXPORTATIONS TOTALES										
1979	41969	15002	10774	2167	4778	7964	251	3	-	1030
1980	42983	13462	12532	1988	4286	8921	205	17	-	1572
1979 NOV	3676	1240	959	156	420	822	20	-	-	59
DEC	4016	1402	1039	126	440	903	21	-	-	85
1980 JAN	4336	1517	1047	113	503	1035	17	-	-	104
FEB	3903	1134	1211	91	458	875	15	-	-	119
MAR	4180	1330	1156	198	440	880	11	-	-	165
APR	3650	1281	1137	100	385	638	12	-	-	97
1980 NOV	4041	1332	1060	313	380	824	21	-	-	111
DEC	4441	1382	1427	318	386	810	28	-	-	90
1981 JAN	4291	1372	1597	196	343	701	13	-	-	69
FEB	3751	1356	1443	140	257	498	8	-	-	49
MAR	4238	1562	1671	85	433	419	8	-	-	60
APR	3162	1072	1191	81	392	353	11	-	-	62



	EUR - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK
--	---------	---------------------	--------	--------	-----------	--------------------	------------	-------------------	---------	---------

ELEKTRIZITAET MILLIONEN KWH      ELECTRICAL ENERGY MILLIONS OF KWH      ENERGIE ELECTRIQUE MILLIONS DE KWH

BRUTTOINLANDSVERBRAUCH      GROSS INLAND CONSUMPTION      CONSOMMATION INTERIEURE BRUTE

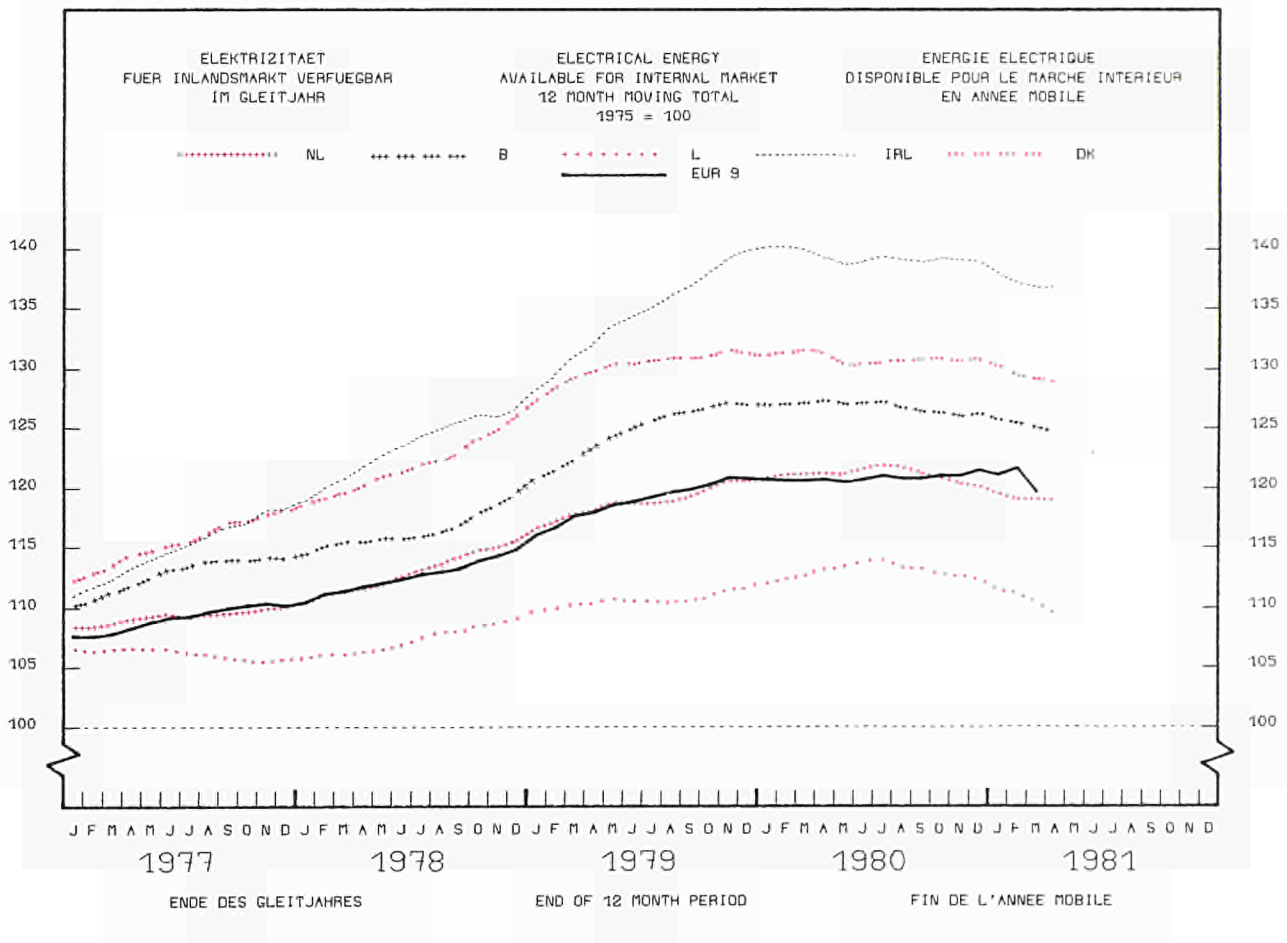
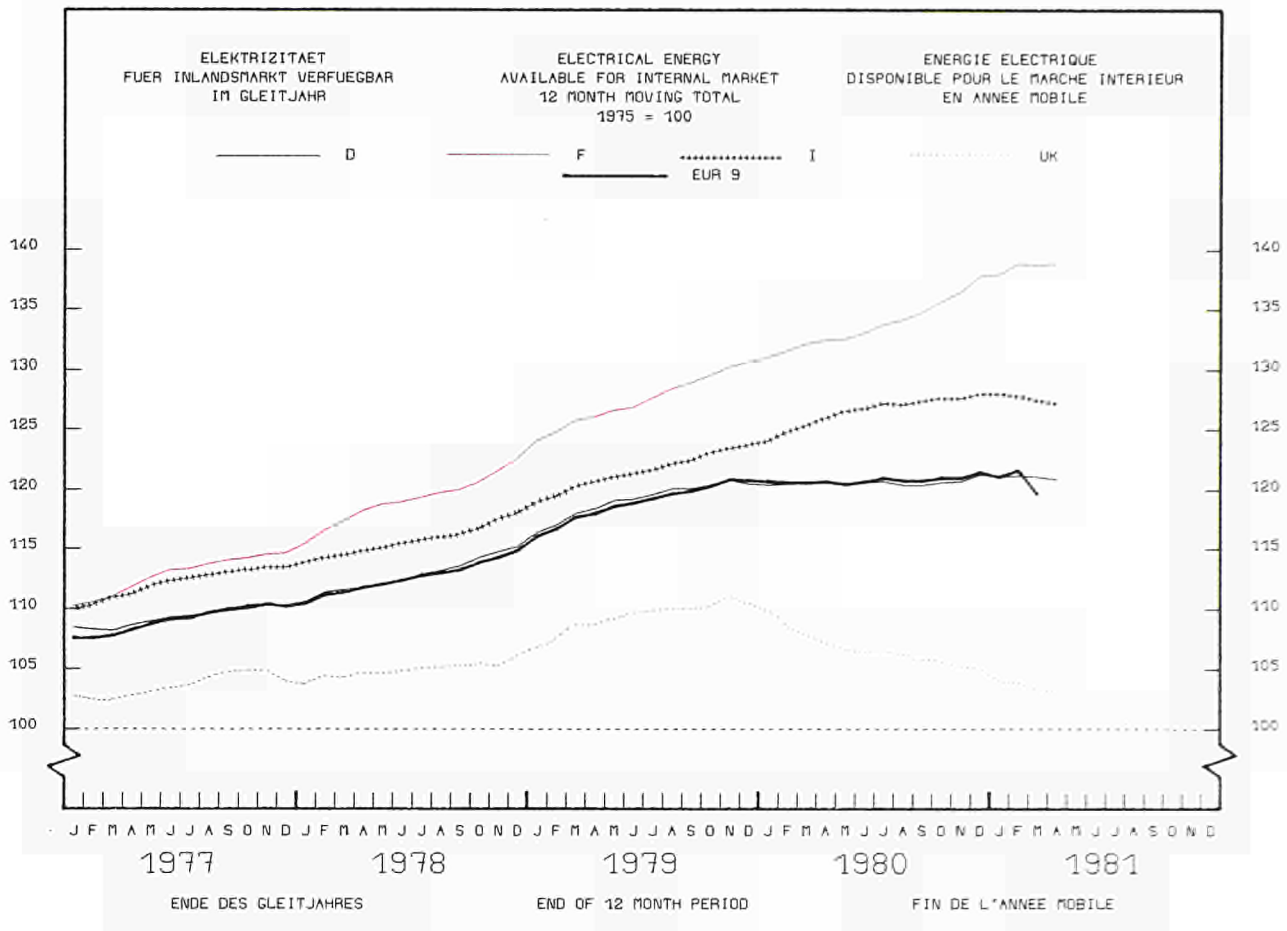
1979	1262790	372811	247090	186657	64605	51020	4021	299989	11017	25580
1980	1268237	374380	260842	192092	64513	51007	3959	284862	10889	25694
1979 NOV	109527	33692	22974	16412	5902	4567	354	22304	975	2347
DEC	114478	32831	24315	16345	5868	4623	351	26735	1005	2405
1980 JAN	123916	36701	26892	17681	6158	4907	381	27516	1096	2584
FEB	112051	32849	22941	16589	5562	4472	335	25922	979	2402
MAR	121663	34168	24172	17391	5759	4726	360	31656	992	2439
APR	101747	30788	20965	15831	5148	4290	336	21490	875	2024
1980 NOV	112592	33877	24427	16468	5651	4479	344	24058	963	2325
DEC	124067	34635	27203	16886	5796	4697	355	31050	1002	2443
1981 JAN	120129	36017	27142	17767	5832	4719	344	24804	1019	2485
FEB	112895	33310	24759	16336	5289	4389	313	25337	938	2224
MAR	118527	33539	23984	17021	5736	4543	328	30064	971	2341
APR	:	30178	21289	15428	5139	4140	303	20958	883	1959
80 JAN-APR	459377	134506	94970	67492	22627	18395	1412	106584	3942	9449
81 JAN-APR	451828	133044	97174	66552	21996	17791	1288	101163	3811	9009
1981/80 %	-1,6	-1,1	2,3	-1,4	-2,8	-3,3	-8,8	-5,1	-3,3	-4,7

ENERGIEVERBR.DER PUMPSPEICHERW.      ENERGY ABSORBED BY STORAGE PUMPING      ENERGIE ABSORBEE PAR CENTR.DE POMPAGE

1979	9272	2160	1032	3241	-	468	370	1424	577	-
1980	8893	1738	959	3199	-	732	292	1453	520	-
1979 NOV	683	175	72	191	-	57	32	110	46	-
DEC	744	175	87	187	-	58	29	159	49	-
1980 JAN	664	112	66	208	-	57	27	147	47	-
FEB	625	102	72	180	-	71	20	141	39	-
MAR	722	100	76	259	-	67	18	163	39	-
APR	671	130	66	267	-	56	17	94	41	-
1980 NOV	774	165	94	246	-	73	31	116	49	-
DEC	836	180	100	250	-	76	38	141	51	-
1981 JAN	793	130	95	309	-	78	20	114	47	-
FEB	772	125	61	342	-	85	11	102	46	-
MAR	857	138	87	376	-	69	9	126	52	-
APR	847	160	96	347	-	63	16	109	51	-

FUER INLANDSMARKT VERFUEGBAR (2)      AVAILABLE FOR INTERNAL MARKET (2)      DISPONIBLE POUR LE MARCHE INTERIEUR (2)

1979	1186341	348952	235638	175410	61898	47952	3581	278855	9845	24210
1980	1192164	351280	248531	180644	61744	47647	3608	264786	9794	24130
1979 NOV	106102	31546	21920	15500	5653	4284	317	23783	879	2220
DEC	112219	30747	23220	15445	5616	4322	317	29378	905	2269
1980 JAN	116819	34500	25730	16708	5905	4600	349	25597	995	2435
FEB	105582	30877	21970	15704	5331	4177	309	24071	890	2253
MAR	114508	32121	23070	16363	5517	4420	336	29493	902	2286
APR	95753	28947	19990	14868	4927	4024	314	19997	786	1900
1980 NOV	105811	31755	23210	15480	5408	4181	309	22415	865	2188
DEC	116615	32457	25885	15872	5547	4384	312	28958	900	2300
1981 JAN	113079	33846	25860	16685	5591	4404	320	23119	918	2336
FEB	106181	31280	23550	15289	5076	4090	298	23649	843	2106
MAR	111449	31484	22860	15905	5490	4256	315	28051	869	2219
APR	94314	28328	20320	14447	4915	3879	283	19495	785	1862
80/79 NOV	-	1,4	7,4	0,4	-3,7	-3,7	-3,8	-5,8	-	-
DEC	-	6,8	13,1	0,9	-5,4	-0,8	-3,7	-1,4	-	-
81/80 JAN	-	-0,8	2,2	0,4	-3,7	-2,0	-9,0	-9,4	-	-
FEB	-	4,5	11,0	1,1	-1,0	1,5	6,6	-1,8	-	-
MAR	-	-2,0	-0,9	-3,3	-3,8	-4,2	-5,3	-4,9	-	-
APR	-	-2,1	0,6	-3,4	-0,2	-2,9	-9,5	-2,5	-	-
80 JAN-APR	432662	126445	90760	63643	21680	17221	1308	99158	3573	8874
81 JAN-APR	425023	124938	92590	62326	21072	16629	1216	94314	3415	8523
1981/80 %	-1,8	-1,2	2,0	-2,1	-2,8	-3,4	-7,0	-4,9	-4,4	-4,0



EUR-9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEderland	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK
-------	---------------------	--------	--------	-----------	--------------------	------------	-------------------	---------	---------

WAERMEKRAFTWERK OEFFENTL. VERSORGUNG      THERMAL POWER STATIONS OF PUBLIC SUPPLY      CENTRALES THERMIQUES DES SERV. PUBL.

VERBRAUCH VON STEINKOEHLE		COAL CONSUMPTION 1000 T						CONSOMMATION DE HOUILLE		
1979	156046	33721	17735	3677	1056	4752	-	88946	47	6112
1980	163947	35121	17810	4927	2357	5268	-	89816	47	8601
1979 NOV	13897	3170	1641	512	117	410	-	7393	3	651
DEC	16040	3110	1810	389	144	458	-	9394	2	733
1980 JAN	16227	3782	1819	498	180	478	-	8612	4	854
FEB	14889	3247	1496	458	181	407	-	8272	3	825
MAR	16494	3415	1609	346	214	447	-	9657	3	803
APR	12544	2765	1452	327	196	449	-	6703	5	647
1980 NOV	14847	3540	1806	542	155	473	-	7541	4	786
DEC	17198	3389	1818	504	260	512	-	9817	5	893
1981 JAN	15563	3917	1945	526	235	529	-	7535	1	875
FEB	15246	3740	1754	476	214	510	-	7841	4	707
MAR	16532	3643	1544	507	268	527	-	9324	4	715
APR	:	:	1094	420	252	528	-	6577	5	487
80 JAN-MAR	47610	10444	4924	1302	575	1332	-	26541	10	2482
81 JAN-MAR	47341	11300	5243	1509	717	1566	-	24700	9	2297
1981/80 X	-0,6	8,2	6,5	15,9	24,7	17,6	-	-6,9	-10,0	-7,5
VERBRAUCH VON STEINKOEHLE TJ (HU)		COAL CONSUMPTION TJ (NCV)						CONSOMMATION DE HOUILLE TJ (PCI)		
1979	3679438	875297	426610	93707	27847	106561	-	1996809	1007	151600
1980	3889663	922970	429222	122918	60884	117963	-	2022781	1002	211923
1979 NOV	330515	82933	39876	12901	3073	9205	-	166425	64	16038
DEC	378773	81312	43983	9933	3805	10202	-	211497	43	17998
1980 JAN	389446	99127	43838	12403	4653	10446	-	197871	86	21022
FEB	352787	85002	36054	11486	4663	8940	-	186260	64	20318
MAR	389720	89486	38777	8674	5509	9861	-	217414	64	19935
APR	297555	72327	34993	8225	5048	9870	-	150885	107	16100
1980 NOV	353806	92875	43525	13387	4014	10861	-	169702	80	19362
DEC	403206	89086	43814	12487	6729	11633	-	218009	107	21341
1981 JAN	371919	103105	46680	13106	6076	12007	-	169581	21	21343
FEB	363723	98467	42096	12026	5534	11527	-	176481	86	17506
MAR	391653	95758	37056	12771	6915	11588	-	209790	86	17689
APR	:	:	26256	10549	6511	12012	-	148057	107	12030
80 JAN-MAR	1131953	273615	118669	32563	14825	29247	-	601545	214	61275
81 JAN-MAR	1127295	297330	125832	37903	18525	35122	-	555852	193	56538
1981/80 X	-0,4	8,7	6,0	16,4	25,0	20,1	-	-7,6	-9,8	-7,7
VERBRAUCH VON BRAUNKOEHLE TJ (HU)		LIGNITE CONSUMPTION TJ (NCV)						CONSOMMATION DE LIGNITE TJ (PCI)		
1979	985416	939253	6299	13822	-	-	-	-	26042	-
1980	991049	945631	6599	13450	-	-	-	-	25369	-
1979 NOV	82312	78509	702	1072	-	-	-	-	2029	-
DEC	80486	77251	433	1067	-	-	-	-	1735	-
1980 JAN	90962	86759	518	1268	-	-	-	-	2417	-
FEB	79995	76308	472	959	-	-	-	-	2256	-
MAR	88602	84003	991	1285	-	-	-	-	2323	-
APR	83393	79670	269	1406	-	-	-	-	2048	-
1980 NOV	90299	85909	938	1139	-	-	-	-	2313	-
DEC	94571	90053	991	1223	-	-	-	-	2304	-
1981 JAN	93565	88243	1083	1243	-	-	-	-	2996	-
FEB	80102	75231	1118	1118	-	-	-	-	2635	-
MAR	81988	77664	1083	795	-	-	-	-	2446	-
APR	:	:	756	892	-	-	-	-	2560	-
80 JAN-MAR	259559	247070	1981	3512	-	-	-	-	6996	-
81 JAN-MAR	255655	241138	3284	3156	-	-	-	-	8077	-
1981/80 X	-1,5	-2,4	65,8	-10,1	-	-	-	-	15,5	-
VERBRAUCH VON MINERALOELPRODUKTEN		CONSUMPTION OF PETROLEUM PRODUCTS 1000 T						CONSOMMATION DE PRODUITS PETROLIERS		
1979	56575	4288	10651	18787	4657	3966	-	10661	1657	1908
1980	51698	3838	9613	19975	5214	4111	-	6313	1461	1173
1979 NOV	5221	355	1091	1750	346	376	-	1057	123	123
DEC	4845	283	890	1752	324	363	-	990	124	119
1980 JAN	5217	451	1061	1873	411	436	-	697	163	125
FEB	4299	286	691	1695	435	378	-	569	118	127
MAR	5093	376	936	1950	523	428	-	608	120	152
APR	4349	336	774	1655	380	425	-	509	152	118
1980 NOV	4814	376	1057	1875	438	347	-	548	100	73
DEC	5039	413	1083	2042	348	379	-	623	96	55
1981 JAN	4648	406	746	2063	488	280	-	483	104	78
FEB	4443	366	781	1871	523	253	-	519	88	42
MAR	4062	185	560	1868	431	290	-	608	71	49
APR	:	:	324	1414	389	227	-	309	116	58
80 JAN-MAR	14609	1113	2688	5518	1369	1242	-	1874	401	404
81 JAN-MAR	13153	957	2087	5802	1442	823	-	1610	263	169
1981/80 X	-10,0	-14,0	-22,4	5,1	5,3	-33,7	-	-14,1	-34,4	-58,2



EUR - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK
---------	---------------------	--------	--------	-----------	--------------------	------------	-------------------	---------	---------

WAERMEKRAFTW. DER OEFFENTL. VERSORGUNG

THERMAL POWER STATIONS OF PUBLIC SUPPLY

CENTRALES THERMIQUES DES SERV. PUBL.

VERBRAUCH VON NATURGAS  
TJ (HO)

NATURAL GAS CONSUMPTION  
TJ (GCV)

CONSUMPTION DE GAZ NATUREL  
TJ (PCS)

1979	1140013	605390	64130	84185	288472	72024	-	16986	8826	-
1980	943539	532994	44288	67367	221351	55712	-	3941	17886	-
1979 NOV	102339	52262	5319	2943	31990	7238	-	1373	1214	-
DEC	105678	55377	6052	4274	30784	6063	-	1930	1198	-
1980 JAN	103747	56727	6191	3953	27025	6377	-	1748	1726	-
FEB	94488	54719	5587	4445	20272	5986	-	2097	1382	-
MAR	94733	59462	6002	6116	16323	5454	-	-	1376	-
APR	80998	44958	3209	8217	17961	5186	-	67	1400	-
1980 NOV	80033	45168	2869	2361	22813	4833	-	-	1989	-
DEC	80091	44111	3737	213	25445	4404	-	4	2177	-
1981 JAN	84400	45967	3474	1828	22153	8271	-	-	2707	-
FEB	78806	46230	2831	2121	16771	8107	-	-	2746	-
MAR	81497	45539	2454	2474	19812	7680	-	716	2822	-
APR	:	:	2341	2451	16389	5162	-	42	2450	-
80 JAN-MAR	292968	170908	17780	14514	63620	17817	-	3845	4484	-
81 JAN-MAR	244703	137736	8759	6423	58736	24058	-	716	8275	-
1981/80 %	-16,5	-19,4	-50,7	-55,7	-7,7	35,0	-	-81,4	-	-

VERBR. VON ABGELEIT. GASEN  
TJ (HO)

DERIVED GAS CONSUMPTION  
TJ (GCV)

CONSUMPTION DE GAZ DERIVES  
TJ (PCS)

1979	78777	23234	17677	930	14700	22236	-	-	-	-
1980	79775	26969	20033	737	13244	18792	-	-	-	-
1979 NOV	6158	1784	1637	46	1010	1681	-	-	-	-
DEC	6301	1648	1789	42	1045	1777	-	-	-	-
1980 JAN	6595	1710	1767	17	1330	1771	-	-	-	-
FEB	6479	1801	1552	37	1253	1836	-	-	-	-
MAR	7156	2090	1789	42	1225	2010	-	-	-	-
APR	7103	2100	1727	67	1366	1843	-	-	-	-
1980 NOV	5202	1882	1439	59	729	1093	-	-	-	-
DEC	5579	1989	1354	40	830	1366	-	-	-	-
1981 JAN	6188	1929	1584	37	1105	1533	-	-	-	-
FEB	5530	1218	1603	47	1151	1511	-	-	-	-
MAR	6733	1865	1853	112	1203	1700	-	-	-	-
APR	:	:	1827	135	1284	1764	-	-	-	-
80 JAN-MAR	20230	5601	5108	96	3808	5617	-	-	-	-
81 JAN-MAR	18451	5012	5040	196	3459	4744	-	-	-	-
1981/80 %	-8,8	-10,5	-1,3	104,2	-9,2	-15,5	-	-	-	-

GESAMTER VERBRAUCH  
TJ (HU)

TOTAL CONSUMPTION  
TJ (NCV)

CONSUMPTION TOTALE  
TJ (PCI)

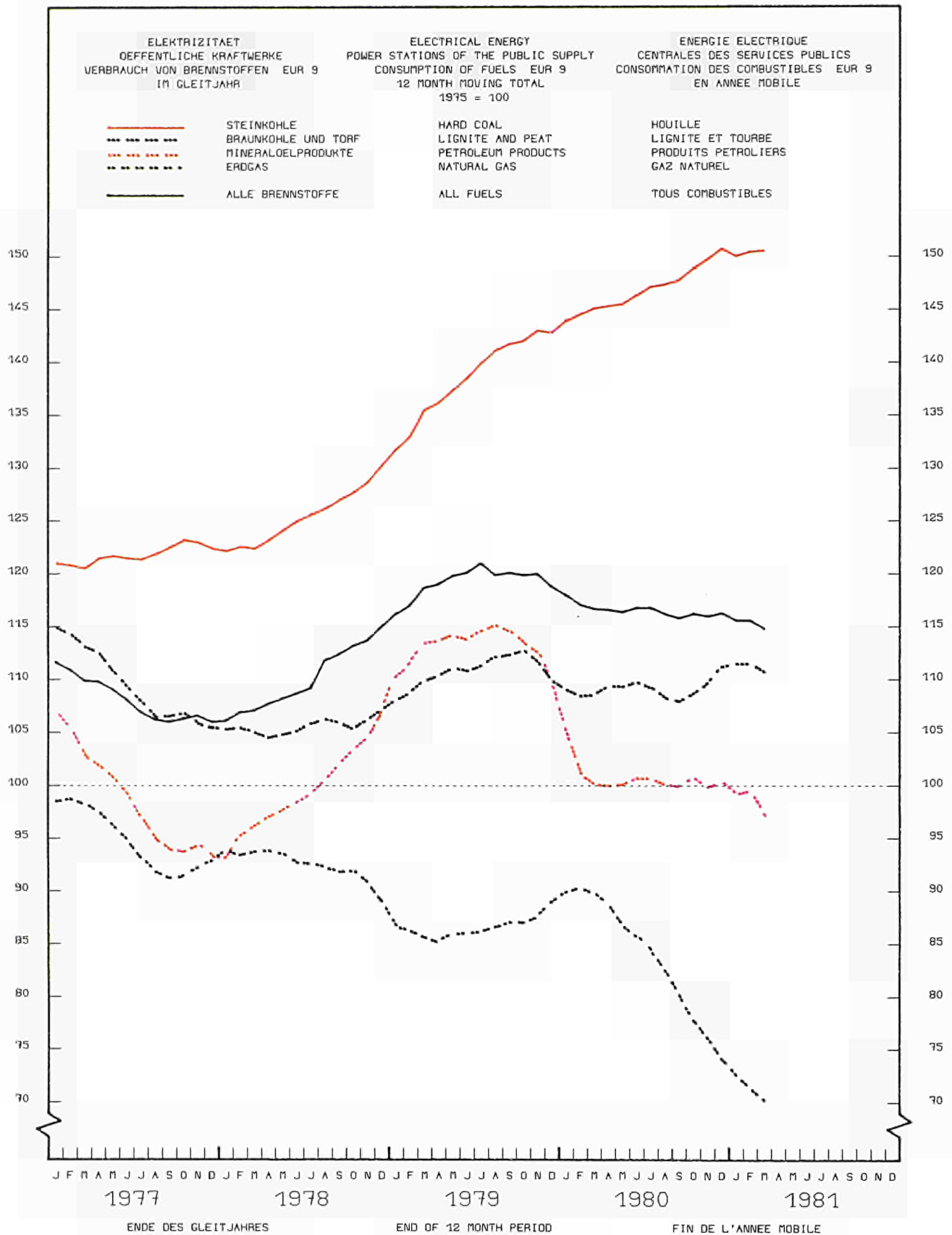
1979	7148237	2571746	101474	950322	496729	252591	-	2444165	102310	228900
1980	7913474	2531114	883692	1006560	487433	350987	-	2292511	101806	259371
1979 NOV	729697	226094	91050	91832	47025	32401	-	210544	9731	21020
DEC	756850	222859	87510	85834	45833	30730	-	253399	7892	22793
1980 JAN	789107	258395	94446	93180	47171	35388	-	223741	10675	26111
FEB	699582	225238	70951	85117	42001	31220	-	211231	8356	25468
MAR	774963	230964	84670	94197	42895	33763	-	253887	8498	26089
APR	637030	209363	71058	84059	38170	32354	-	171595	9588	20843
1980 NOV	717745	237984	91072	92682	43247	30266	-	191934	8250	22310
DEC	783026	238597	93159	96864	44767	32267	-	245534	8269	23569
1981 JAN	737437	252481	99831	99831	47165	32300	-	189176	9676	24519
FEB	701933	232718	78586	90958	43221	30446	-	198026	8766	19212
MAR	719507	225000	64577	91630	43739	31440	-	235488	7955	19678
APR	:	:	43888	70714	38531	27606	-	163918	9583	14386
80 JAN-MAR	2263652	714597	250067	272494	132067	100371	-	688859	27529	77668
81 JAN-MAR	2158877	710199	225452	282419	134125	94186	-	622690	26397	63409
1981/80 %	-4,6	-0,6	-9,8	3,6	1,6	-6,2	-	-9,6	-4,1	-18,4

GESAMTER VERBRAUCH  
1000 T ROE

TOTAL CONSUMPTION  
1000 T OE

CONSUMPTION TOTALE  
1000 T EP

1979	170765	61437	2424	22702	11866	6034	-	58389	2444	5468
1980	189046	60466	21111	24046	11644	8385	-	54766	2432	6196
1979 NOV	17432	5401	2175	2194	1123	774	-	5030	232	502
DEC	18081	5324	2091	2051	1095	734	-	6053	189	545
1980 JAN	18851	6173	2256	2226	1127	845	-	5345	255	624
FEB	16712	5381	1695	2033	1003	746	-	5046	200	608
MAR	18513	5518	2023	2250	1025	807	-	6065	203	623
APR	15218	5002	1698	2008	912	773	-	4099	229	498
1980 NOV	17146	5685	2176	2214	1033	723	-	4585	197	533
DEC	18706	5700	2225	2314	1069	771	-	5866	198	563
1981 JAN	17617	6032	1966	2385	1127	772	-	4519	231	586
FEB	16769	5559	1877	2173	1033	727	-	4731	209	459
MAR	17188	5375	1543	2189	1045	751	-	5626	190	470
APR	:	:	1048	1689	940	659	-	3916	229	344
80 JAN-MAR	54077	17071	5974	6510	3155	2398	-	16456	658	1855
81 JAN-MAR	51574	16966	5386	6747	3204	2250	-	14876	631	1515
1981/80 %	-4,6	-0,6	-9,8	3,6	1,6	-6,2	-	-9,6	-4,1	-18,4



	! E U R - 9 !	! B.R. !	! FRANCE !	! ITALIA !	! NEDERLAND !	! BELGIQUE !	! LUXEMBOURG !	! UNITED !	! IRELAND !	! DANMARK !
	! !	! DEUTSCHLAND !	! !	! !	! !	! BELGIE !	! !	! KINGDOM !	! !	! !

WAERMEKRAFTW.DER OEFFENTL.VERSORGUNG

THERMAL POWER STATIONS OF PUBLIC SUPPLY

CENTRALES THERMIQUES DES SERV.PUBL.

STEINKOHLBESTAENDE \*

HARD COAL STOCKS \*  
1000 T

STOCKS DE HOUILLE \*

1979	!	32829 !	7568 !	4078 !	311 !	444 !	771 !	- !	16258 !	- !	3399 !
1980	!	39576 !	10851 !	5149 !	278 !	145 !	832 !	- !	18616 !	- !	3705 !
1979 NOV	!	34815 !	7645 !	4507 !	381 !	505 !	839 !	- !	17697 !	- !	3241 !
DEC	!	32829 !	7568 !	4078 !	311 !	444 !	771 !	- !	16258 !	- !	3399 !
1980 JAN	!	29326 !	6910 !	3598 !	243 !	386 !	782 !	- !	14617 !	- !	2790 !
FEB	!	28497 !	6752 !	3353 !	127 !	412 !	804 !	- !	14443 !	- !	2606 !
MAR	!	27520 !	6512 !	3344 !	144 !	348 !	782 !	- !	14001 !	- !	2389 !
APR	!	28556 !	6618 !	3666 !	316 !	332 !	797 !	- !	14303 !	- !	2524 !
1980 NOV	!	40881 !	10800 !	5466 !	200 !	193 !	812 !	- !	19547 !	- !	3863 !
DEC	!	39576 !	10851 !	5149 !	278 !	145 !	832 !	- !	18616 !	- !	3705 !
1981 JAN	!	37166 !	11125 !	4420 !	94 !	164 !	852 !	- !	17076 !	- !	3435 !
FEB	!	: !	: !	3900 !	106 !	157 !	849 !	- !	16169 !	- !	3028 !
MAR	!	: !	: !	3820 !	124 !	193 !	859 !	- !	15750 !	- !	3260 !
APR	!	: !	: !	4228 !	357 !	293 !	862 !	- !	15769 !	- !	: !

MINERALOELPRODUKTENBESTAENDE \*

STOCKS OF PETROLEUM PRODUCT \*  
1000 T

STOCKS DE PRODUITS PETROLIENS \*

1979	!	12550 !	2653 !	2370 !	1406 !	1223 !	1107 !	- !	1610 !	413 !	1768 !
1980	!	12109 !	2873 !	2137 !	1268 !	1287 !	1075 !	- !	1230 !	477 !	1762 !
1979 NOV	!	12673 !	2688 !	2188 !	1802 !	1168 !	1116 !	- !	1520 !	443 !	1748 !
DEC	!	12550 !	2653 !	2370 !	1406 !	1223 !	1107 !	- !	1610 !	413 !	1768 !
1980 JAN	!	12230 !	2652 !	2354 !	1092 !	1169 !	1127 !	- !	1650 !	459 !	1727 !
FEB	!	12511 !	2705 !	2401 !	1183 !	1245 !	1120 !	- !	1570 !	477 !	1810 !
MAR	!	11927 !	2680 !	2235 !	958 !	1217 !	1070 !	- !	1500 !	503 !	1764 !
APR	!	11932 !	2681 !	2222 !	959 !	1257 !	968 !	- !	1500 !	518 !	1827 !
1980 NOV	!	12606 !	3042 !	2069 !	1630 !	1211 !	1058 !	- !	1280 !	501 !	1815 !
DEC	!	12109 !	2873 !	2137 !	1268 !	1287 !	1075 !	- !	1230 !	477 !	1762 !
1981 JAN	!	11510 !	2772 !	2244 !	709 !	1262 !	1095 !	- !	1240 !	505 !	1683 !
FEB	!	11382 !	2671 !	2232 !	995 !	1143 !	1113 !	- !	1100 !	487 !	1641 !
MAR	!	: !	: !	2450 !	1279 !	1015 !	1071 !	- !	1020 !	500 !	1591 !
APR	!	: !	: !	2538 !	1900 !	1092 !	1041 !	- !	930 !	443 !	: !

## ERLÄUTERUNGEN

### ELEKTRIZITÄT

Für das Vereinigte Königreich beziehen sich die monatlichen Angaben auf Monate von vier und fünf Wochen (vier Wochen für die beiden ersten Monate jeden Trimesters, fünf für den dritten).

- (1) Die Gesamtbrutto- und-nettoerzeugung beinhaltet die Erzeugung aus Erdwärme in Italien.
- (2) Die "Für den inländischen Markt verfügbare Energie" umfaßt jeweils die gesamte außerhalb der Erzeugungsanlagen verbrauchte elektrische Energie. Die Übertragungs- und Verteilungsverluste sind daher mit eingeschlossen. Diese verfügbare Energie ist somit gleich dem Bruttogesamtverbrauch abzüglich des Energieverbrauchs der Hilfsantriebe und der Pumpspeicherwerke.
- (3) Die angegebenen Prozentsätze zeigen den Anstieg gegenüber dem des Vorjahresmonats nach Bereinigung der Ungleichheit an Arbeitstagen.

### BRENNSTOFFVERBRAUCH

Die Angaben über den Brennstoffverbrauch in den öffentlichen Wärmekraftwerken beziehen sich auf die Umwandlung zur Elektrizitäts- und Wärmeerzeugung.

Die Umrechnung der Brennstoffe in Terajoule (TJ) basiert auf dem unteren Heizwert (Hu) der einzelnen Brennstoffe. Bei der Umrechnung des gesamten Verbrauchs der Brennstoffe in Tonnen Rohöleinheiten (t ROE) sind 41 860 kJ(Hu) /kg zugrundegelegt worden.

Die Angaben für die BR Deutschland betreffen auch den Verbrauch der STEAG-Kraftwerke (Steinkohle Elektrizitäts AG). Demzufolge erreicht der Erfassungsgrad der gegenwertigen Statistik gegenüber dem Verbrauch sämtlicher Wärmekraftwerke die in der nachfolgenden Tabelle angegebenen Werte.

Folgendes sind die für die verschiedenen Brennstoffe verwendeten Bezeichnungen:

- der Steinkohlenverbrauch umfaßt außer der Steinkohle alle Nebenprodukte der Steinkohlenförderung, wie z.B. Schlammkohle und wiedergewonnene Produkte. Im Vereinigten Königreich gehört außerdem noch der Koksverbrauch dazu;
- der Braunkohlenverbrauch erfaßt ältere und jüngere Braunkohle sowie Braunkohlenbriketts und für Irland auch den Torfverbrauch;
- der Verbrauch von Mineralölprodukten bezieht Raffineriegas mit ein;
- der Verbrauch der abgeleiteten Gase umfaßt den Verbrauch von Hochofen- und Kokereigas;
- zum Gesamtverbrauch sind auch verschiedene Brennstoffe wie Industrieabfälle, Müll, Holz, usw. sowie zugekaufter und wiedergewonnener Dampf zu rechnen.

## EXPLANATORY NOTES

### ELECTRICITY

The United Kingdom monthly data refer to periods of 4 or 5 weeks (4 weeks for the two first months of each quarter, 5 for the last month).

- (1) The total generation and the total net production include geothermal production of Italy.
- (2) The electric energy 'available for internal market' covers all the electricity consumed in the country concerned outside generating installations. Transportation and distribution losses are therefore included. This amount is thus equal to the gross total consumption less the energy absorbed by station auxiliaries and pumping stations.
- (3) The given percentages indicate the increase of the consumption when referred to the same month of the preceding year, after correction for difference in working days.

### CONSUMPTION OF FUELS

The fuel consumption data in public thermal power stations refer to the generation of electricity and heat.

The conversion of fuels into Terajoules (TJ) is effected on the basis of the respective net calorific value (NCV) for each fuel. The conversion of 'total fuel consumption' in tonnes of oil equivalent (toe) is calculated on the basis of a factor of 41 860 kJ(NCV)/kg.

The data for FR of Germany also cover the STEAG (Steinkohle Elektrizitäts AG) power stations. Thus the extent of coverage of the present statistics compared to the consumption of all the power stations reach the values indicated in the following table.

The different fuels are covered by the following definitions :

- hard coal consumption includes all coal by-products, such as slurry and recovered products. Moreover it includes coke consumption for the United Kingdom;
- lignite consumption includes black lignite, brown coal and brown coal briquettes. For Ireland peat consumption is contained in this rubric;
- petroleum products consumption includes refinery gas;
- derived gases include blast furnace gas and coke oven gas;
- under the heading 'Total consumption' are included various fuels such as industrial residues, household waste, wood, etc... as well as purchased and recovered water vapour.

## NOTES EXPLICATIVES

### ENERGIE ELECTRIQUE

Pour le Royaume-Uni, les mois se réfèrent à des périodes de 4 ou 5 semaines (4 semaines pour les deux premiers mois de chaque trimestre, 5 semaines pour le dernier).

- (1) La production totale brute et la production totale nette comprennent la production géothermique en Italie.
- (2) Le "disponible pour le marché intérieur" groupe toute l'énergie électrique consommée dans les pays en dehors des installations de production. Les pertes de transport et de distribution sont donc incluses. Ce disponible est ainsi égal à la consommation totale brute diminuée de l'énergie absorbée par les services auxiliaires et par les centrales de pompage + solde des échanges.
- (3) Les pourcentages indiqués représentent l'accroissement par rapport au mois homologue après correction de l'inégalité du nombre des jours ouvrables.

### CONSOMMATION DE COMBUSTIBLES

Les données de consommation de combustibles dans les centrales thermiques des services publics se rapportent aux transformations en vue de la production d'énergie électrique et de la production de chaleur desservies par ces services publics.

La conversion des combustibles en Terajoules (TJ) est effectuée sur la base du pouvoir calorifique inférieur (PCI) respectif à chaque combustible. La conversion de la consommation totale de combustibles en tonnes d'équivalent pétrole (tep) est établi sur la base d'un taux de 41 860 kJ(PCI)/kg.

En RF d'Allemagne, les données couvrent également les centrales de la STEAG (Steinkohle Elektrizitäts AG). Ainsi le degré de couverture de la présente statistique, par rapport à la consommation de combustibles de l'ensemble des centrales thermiques classiques, atteint les taux repris dans le tableau ci-après.

En ce qui concerne les différents combustibles, les définitions retenues sont les suivantes :

- la consommation de houille comprend outre la houille, tous les produits d'extraction houillère, tels que les schlamms et les produits de récupération. De plus, elle inclut la consommation de coke pour le Royaume-Uni;
- la consommation de lignite couvre le lignite ancien, le lignite récent et les briquettes de lignite ainsi que la consommation de tourbe pour l'Irlande;
- la consommation de produits pétroliers inclut le gaz de raffineries;
- la consommation de gaz dérivés couvre celle de gaz de hauts fourneaux et de gaz de cokeries;
- dans la consommation totale sont compris des combustibles divers tels que les résidus industriels, les ordures ménagères, le bois, etc..., de même que la vapeur achetée et récupérée.

ERFASSUNGSGRAD DES  
BRENNSTOFFVERBRAUCHS

COVERAGE OF THE  
FUEL CONSUMPTION

DEGRE DE COUVERTURE DE LA  
CONSOMMATION DES COMBUSTIBLES

EUR 9	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark
86 %	84 %	76 %	81 %	89 %	89 %	—	93 %	98 %	99 %

*Orig.: franz.*

### **ENTWICKLUNG DER ENERGIEWIRTSCHAFT IM 1. QUARTAL 1981**

Eine Gegenüberstellung der Ergebnisse des ersten Quartals 1981 und des ersten Quartals 1980 zeigt, dass sich der im Verlauf des Jahres 1980 festgestellte Rückgang beim Bruttoenergieverbrauch in der Gemeinschaft fortgesetzt hat und sich in den meisten Mitgliedstaaten sogar deutlich verstärkt hat. Der einzige Fall einer leichten Aufwärtsentwicklung (+ 0,2 %) ist Frankreich aufgrund des anhaltenden Ausbaus seiner Kernenergie.

Die leichte Zunahme bei der Primärerzeugung der Gemeinschaft sowie ein umfassender Lagerabbau (etwa 13 Millionen Tonnen Rohöleinheiten) brachten einen starken Rückgang der Importe, insbesondere der Mineralöleinfuhren, mit sich, und verringerten so die Energie-Aussenabhängigkeit der Gemeinschaft und der einzelnen Mitgliedstaaten, mit Ausnahme von Italien.

Das Naturgas konnte in etwa seinen Platz in der Verbrauchsstruktur behaupten, jedoch ging der Anteil des Mineralöls am Gesamtverbrauch beträchtlich zugunsten der Kernenergie und der Kohle zurück, die trotz der Krise in der Eisen- und Stahlindustrie einen Anstieg von 22 % auf 23 % verzeichnen konnten.

*Orig.: french*

### **ENERGY SUPPLY AND DEMAND IN THE FIRST QUARTER OF 1981**

A comparison of the data for the first quarter of 1981 with those for the first quarter of 1980 shows that the decline in gross energy consumption which was apparent in 1980 continued at Community level and indeed became much more severe for most of the Member States. The slight rise (+ 0.2 %) which occurred in France is explained by the sustained expansion of nuclear energy in this country.

The slight increase in Community primary energy production and the substantial decline in stocks (about 13 million toe) correspond to a sharp fall in imports, especially of oil, resulting in a reduction in the dependence of the Community as a whole and in all the Member States except Italy on external sources of energy.

In structural terms, the position of natural gas remained much the same, while the proportion of total consumption accounted for by oil declined appreciably in favour of nuclear power and coal. The proportion represented by coal increased from 22 to 23 % despite the difficulties of the steel industry.

### **EVOLUTION DE L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE AU COURS DU 1<sup>er</sup> TRIMESTRE 1981**

La comparaison des résultats du premier trimestre 1981 avec ceux du premier trimestre 1980 permet de constater que la baisse de la consommation brute d'énergie au cours de l'année 1980 s'est poursuivie pour la Communauté et s'est même sensiblement amplifiée, pour la plupart des Etats membres. La seule évolution légèrement positive (+ 0,2%) enregistrée en France trouve son explication dans le développement soutenu de l'énergie nucléaire.

La légère progression de la production primaire communautaire ainsi qu'un déstockage important (environ 13 millions de tonnes d'équivalent pétrole) sont liés à la forte réduction des importations, particulièrement de pétrole, entraînant ainsi une diminution de la dépendance énergétique de la Communauté et de chacun des pays, à l'exception de l'Italie.

Sur le plan structurel, si le gaz naturel a maintenu à peu près sa position, le pétrole a vu sa part dans la consommation totale se réduire d'une façon appréciable au bénéfice de l'énergie nucléaire et du charbon qui, en dépit de la crise sidérurgique, est passé de 22 % à 23 %.

## ZUSAMMENGEFASSTE BILANZ "ENDENERGIE"

## SUMMARY "FINAL ENERGY" BALANCE-SHEET

## BILAN AGRÉGÉ DE L' "ÉNERGIE FINALE"

1. Vierteljahr

Quarter 1

1<sup>er</sup> trimestre

	EUR-10	EUR-9	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique Belgie	Luxem- bourg	United Kingdom	Ireland	Danemark	Hellas
<b>1980</b> <span style="float: right;">millions of tonnes of oil equivalent</span>												
Primary production	133,9(1)	133,1(1)	34,3(1)	11,8(1)	5,3	23,9	2,2(1)	0,0	54,9(1)	0,4	0,1	0,8
Imports	197,7(2)	191,7(2)	48,0	45,1	34,2	20,2	16,2	1,1	19,5	1,8	5,7	6,0
Changes in stocks (3)	+ 5,4	+ 5,7	- 0,4	+ 0,6	+ 2,7	+ 1,3	+ 0,1	+ 0,0	+ 0,7	- 0,0	+ 0,7	- 0,3
Exports	58,8(2)	56,4(2)	6,9	4,1	3,5	22,5	4,6	0,0	14,3	0,0	0,5	2,4
Gross consumption	278,1	274,0	75,0	53,4	38,7	23,0	14,0	1,1	60,8	2,1	6,0	4,1
Bunkers	7,1	6,9	0,7	1,0	1,2	2,6	0,7	-	0,6	0,0	0,1	0,2
INLAND CONSUMPTION	271,0	267,1	74,3	52,5	37,5	20,4	13,3	1,1	60,2	2,1	5,9	3,9
<b>1981</b> <span style="float: right;">thousand Terajoules</span>												
Primary production	5603,7	5569,9	1437,8	495,2	222,4	1002,0	93,0	0,3	2298,9	16,7	3,6	33,8
Imports	8276,3	8023,5	2007,9	1887,8	1430,9	846,4	680,0	44,1	814,3	74,5	237,5	252,8
Exports	2462,5	2361,1	289,9	169,8	144,8	941,7	193,6	0,8	597,4	2,0	21,1	101,4
INLAND CONSUMPTION	11343,5	11179,6	3108,4	2196,4	1570,0	852,6	554,9	44,0	2519,3	86,5	247,5	163,9
<b>1981</b> <span style="float: right;">en millions de tonnes d'équivalent pétrole</span>												
Production primaire	134,4(1)	133,6(1)	32,9(1)	14,4(1)	5,0	23,1	1,9(1)	0,0	55,7(1)	0,5	0,1	0,8
Importations totales	175,3(2)	169,7(2)	42,4	39,2	33,2	18,1	14,4	0,8	15,3	1,5	4,7	5,6
Variations des stocks (3)	+ 12,8	+ 11,9	+ 0,7	+ 4,4	+ 2,3	+ 2,5	+ 1,1	- 0,0	+ 0,4	- 0,0	+ 0,7	+ 0,9
Exportations totales	59,8(2)	56,4(2)	5,7	4,3	3,3	22,6	4,4	0,0	15,7	0,0	0,4	3,4
Consommation brute	262,7	258,8	70,3	53,7	37,2	21,1	12,9	0,8	55,7	2,0	5,1	3,9
Soutes	6,4	6,2	0,7	1,1	1,1	2,0	0,6	-	0,6	0,0	0,1	0,2
CONSUMPTION INTERIEURE	256,3	252,6	69,6	52,6	36,1	19,1	12,3	0,8	55,1	2,0	5,0	3,7
<b>1981</b> <span style="float: right;">en milliers de Térajoules</span>												
Production primaire	5626,4	5592,9	1376,1	601,7	209,8	966,2	81,6	0,3	2332,9	20,6	3,7	33,5
Importations totales	7339,5	7105,2	1775,4	1642,3	1390,2	758,8	600,8	35,3	639,7	64,8	197,9	234,3
Exportations totales	2503,5	2362,2	238,9	181,5	136,4	944,9	185,1	0,4	656,0	1,1	17,9	141,3
CONSUMPTION INTERIEURE	10730,6	10575,4	2913,5	2201,6	1513,2	798,6	515,7	35,0	2308,0	82,3	207,5	155,2

(1) including hard coal recovered

(2) including intra-community trade

(3) + decrease of stocks; - increase of stocks

(1) y compris houille récupérée

(2) y compris échanges intra-communautaires

(3) + reprises aux stocks; - mises aux stocks

VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN  
 POSITIONEN DER ENERGIEBILANZ

 SUBDIVISION OF THE PRINCIPAL  
 AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEET

 VENTILATION DES PRINCIPAUX  
 AGRÉGATS DU BILAN DE L'ÉNERGIE

1. Vierteljahr

Quarter 1

1<sup>er</sup> trimestre10<sup>6</sup> t RÖE/toe/tep

	EUR-10			EUR-9			Deutschland			France		
	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80
1. Inlandsverbrauch	271,0	256,3	- 5,4%	267,1	252,6	- 5,4%	74,3	69,6	- 6,3%	52,5	52,6	+ 0,2%
davon:												
11 Steinkohle (1)	51,3	50,9	- 0,8%	51,2	50,9	- 0,6%	13,8	14,8	+ 7,2%	8,2	8,5	+ 3,7%
12 Braunkohle (und Torf)(1)	8,3	8,3	-	7,5	7,5	-	7,0	6,9	- 1,4%	0,3	0,3	-
13 Rohöl (1)	137,7	124,1	- 9,9%	134,7	121,3	- 9,9%	34,1	29,6	- 13,2%	30,9	28,5	- 7,8%
14 Naturgas	56,8	54,6	- 3,9%	56,8	54,6	- 3,9%	14,8	13,9	- 6,1%	7,0	6,9	- 1,4%
15 Kernenergie	12,8	14,6	+ 14,1%	12,8	14,6	+ 14,1%	4,0	3,7	- 7,5%	4,2	6,9	+ 64,3%
16 Primärelektrizität und sonstiges	4,1	3,8	- 7,3%	4,1	3,8	- 7,3%	0,6	0,7	+ 16,7%	1,9	1,4	- 17,4%
2. Netto-Einfuhren (2)	138,9	115,5	- 16,8%	135,3	113,3	- 16,3%	41,0	36,7	- 10,5%	41,0	34,9	- 14,9%
darunter:												
21 Steinkohle	10,8	10,8	-	10,7	10,7	-	1,0	0,6	- 40,0%	4,7	4,3	- 8,5%
22 Rohöl	115,7	92,0	- 20,5%	111,7	88,6	- 20,7%	26,6	21,6	- 18,8%	31,1	26,1	- 16,1%
23 Naturgas	9,8	10,1	+ 3,1%	9,8	10,1	+ 3,1%	8,9	9,1	+ 2,3%	4,5	4,6	+ 2,2%
24 Mineralölprodukte	3,3	2,2	- 33,3%	3,8	3,4	- 10,5%	8,3	6,9	- 16,9%	0,2	0,2	-
3. Erzeugung von Primärenergie- trägern	133,9	134,4	+ 0,4%	133,1	133,6	+ 0,4%	34,3	32,9	- 4,1%	11,8	14,4	+ 22,0%
davon:												
31 Steinkohle	41,8(3)	40,4(3)	- 3,3%	41,8(3)	40,4(3)	- 3,3%	16,8(3)	16,5(3)	- 1,8%	3,4(3)	3,3(3)	- 2,9%
32 Braunkohle (und Torf)	8,0	7,9	- 1,2%	7,3	7,2	- 1,4%	6,8	6,7	- 1,5%	0,2	0,3	-
33 Rohöl und Kondensate	23,2	25,5	+ 9,9%	23,2	25,5	+ 9,9%	1,2	1,1	- 8,3%	0,5	0,6	+ 20,0%
34 Naturgas	44,3	42,6	- 3,8%	44,3	42,6	- 3,8%	5,0	4,4	- 11,2%	1,7	1,6	- 5,9%
35 Kernenergie	12,8	14,6	+ 14,1%	12,8	14,6	+ 14,1%	4,0	3,7	- 7,5%	4,2	6,9	+ 64,3%
36 Primärelektrizität und sonstiges	3,8	3,4	- 10,5%	3,7	3,3	- 10,8%	0,6	0,6	-	1,8	1,6	- 11,1%
4. Netto-Einfuhren (2)												
Inlandsverbrauch + Bunker												
Insgesamt	49,9%	44,0%		49,4%	43,8%		54,7%	52,2%		76,8%	65,0%	
darunter: Rohöl	42,8%	35,9%		42,2%	35,6%		47,4%	40,6%		58,6%	48,2%	

(1) einschliesslich Austauschsaldo des Aussenhandels und Bestandsveränderung abgeleiteter Produkte

(2) Einfuhr-Ausfuhr

(3) einschliesslich Wiedergewinnung.



VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN  
POSITIONEN DER ENERGIEBILANZ

SUBDIVISION OF THE PRINCIPAL  
AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEET

VENTILATION DES PRINCIPAUX  
AGRÉGATS DU BILAN DE L'ÉNERGIE

1. Vierteljahr

Quarter 1

1<sup>er</sup> trimestre

10<sup>6</sup> t RÖE/toe/tep

	Italia			Nederland			Belgique-Belgie			Luxembourg		
	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80
1. Consommation intérieure	37,5	36,2	- 3,5%	20,4	19,1	- 6,4%	13,3	12,3	- 7,5%	1,0	0,8	- 20 %
soit:												
11 Houille (1)	2,7	2,5	- 7,4%	0,9	1,1	+22,2%	2,9	2,7	- 6,9%	0,5	0,4	- 20 %
12 Lignite (et tourbe)(1)	0,1	0,1	-	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-
13 Pétrole brut (1)	26,0	25,2	- 3,1%	8,1	7,5	- 7,4%	6,6	5,9	- 10,6%	0,3	0,3	-
14 Gaz naturel	7,2	7,0	- 2,8%	10,9	10,3	- 5,5%	2,9	3,0	+ 3,4%	0,1	0,1	-
15 Énergie nucléaire	0,3	0,1	-	0,3	0,1	-	0,9	0,7	- 22,2%	-	-	-
16 Énergie électrique primaire et autres	1,2	1,1	- 8,3%	0,1	0,1	-	0,1	0,0	-	0,1	0,1	-
2. Importations nettes (2)	30,7	30,0	- 2,3%	- 2,3	- 4,4	+91,3%	11,6	9,9	- 14,6%	1,0	0,8	- 20 %
dont:												
21 Houille	2,8	2,7	- 3,6%	0,9	1,1	+22,2%	1,6	1,4	- 12,5%	0,1	0,1	-
22 Pétrole brut	24,5	22,9	- 6,5%	14,4	10,5	-27,1%	9,2	7,6	- 17,4%	-	-	-
23 Gaz naturel	2,8	2,8	-	-12,2	-12,2	-	2,9	3,0	+ 3,4%	0,1	0,1	-
24 Produits pétroliers	0,6	1,4	+	- 5,5	- 3,9	-29,1%	- 2,2	- 2,1	- 4,5%	0,3	0,3	-
3. Production primaire	5,3	5,0	- 5,7%	23,9	23,1	- 3,3%	2,2	2,0	- 9,1%	0,0	0,0	-
soit:												
31 Houille	-	-	-	-	-	-	1,3	1,2	- 7,7%	-	-	-
32 Lignite (et tourbe)	0,1	0,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33 Pétrole brut et condensats	0,5	0,5	-	0,4	0,4	-	-	-	-	-	-	-
34 Gaz naturel	3,4	3,5	+	23,1	22,5	- 2,6%	0,0	0,0	-	-	-	-
35 Énergie nucléaire	0,3	0,1	-	0,3	0,1	-	0,9	0,7	- 22,2%	-	-	-
36 Énergie électrique primaire et autres	1,0	0,8	-20,0%	0,1	0,1	-	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-
4. Importations nettes (2)												
Consommation intérieure + sources												
Total	79,4%	80,5%		- 9,9%	-21,1%		83,3%	76,8%		99,4%	99,2 %	
dont: pétrole	64,7%	65,3%		38,9%	31,5%		50,8%	42,5%		29,2%	32,7 %	

(1) y compris solde du commerce extérieur et mouvement des stocks des produits dérivés

(2) importations moins exportations

(3) y compris récupération

VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN  
POSITIONEN DER ENERGIEBILANZ

SUBDIVISION OF THE PRINCIPAL  
AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEET

VENTILATION DES PRINCIPAUX  
AGRÉGATS DU BILAN DE L'ÉNERGIE

1. Vierteljahr

Quartar 1

1<sup>er</sup> trimestre

10<sup>6</sup> t RÖE/toe/tep

	United Kingdom			Ireland			Danmark			Hellas		
	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80
1. Inlandconsumption	60,2	55,1	- 8,5%	2,1	2,0	- 4,8%	5,9	5,0	-15,2%	3,9	3,7	- 5,1%
of which:												
11 hardcoal (1)	20,2	19,3	- 4,4%	0,2	0,2	-	1,7	1,4	-17,6%	0,1	0,1	-
12 lignite (and peat)(1)	-	-	-	0,2	0,2	-	-	-	-	0,7	0,7	-
13 crude oil (1)	23,1	19,5	-15,6%	1,5	1,3	-13,3%	4,2	3,4	-19,0%	3,0	2,8	- 6,7%
14 natural gas	13,7	13,2	- 3,6%	0,2	0,3	+	-	-	-	-	-	-
15 nuclear energy	3,2	3,1	- 3,1%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16 primary electrical energy and others	0,1	0,1	-	0,0	0,0	-	0,0	0,1	+	0,1	0,1	-
2. Net imports (2)	5,2	- 0,4	-	1,7	1,5	-11,8%	5,2	4,3	-17,3%	3,6	2,2	- 38,9%
among which:												
21 hard coal	0,4	0,4	-	0,2	0,2	-	1,1	1,2	+ 9,1%	0,1	0,0	-
22 crude oil	3,4	- 2,3	-	0,5	0,4	-20,0%	1,9	1,8	- 5,3%	4,0	3,4	- 15,0%
23 natural gas	2,7	2,8	+ 3,7%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24 petroleum products	- 1,2	- 1,2	-	1,0	0,9	-10,0%	2,1	1,3	-38,1%	- 0,5	-1,2	-
3. Production of primary energy	54,9	55,7	+ 1,5%	0,4	0,5	+25,0%	0,1	0,1	-	0,8	0,8	-
of which:												
31 hard coal	20,3(3)	19,4(3)	- 4,4%	0,0	0,0	-	-	-	-	-	-	-
32 lignite (and peat)	-	-	-	0,2	0,2	-	-	-	-	0,7	0,7	-
33 crude oil&condensates	20,4	22,8	+ 11,8%	-	-	-	0,1	0,1	-	-	-	-
34 natural gas	10,9	10,3	- 5,5%	0,2	0,3	+	-	-	-	-	-	-
35 nuclear energy	3,2	3,1	- 3,1%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36 primary electrical energy and others	0,1	0,1	-	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-	0,1	0,1	-
4. Net imports (2)												
Inland consumption + bunker												
Total	8,5%	- 0,7%		83,1%	76,9%		86,2%	84,6%		87,8%	57,1%	
among which: petroleum	3,8%	- 6,3%		74,9%	67,9%		67,2%	59,7%		85,3%	76,7%	

(1) including the balance of foreign trade and stock changes of derived products

(2) imports minus exports

(3) including recovered products

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Γραφεία πώλησεως ·  
Sales Offices · Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

**Belgique — België**

*Moniteur belge — Belgisch Staatsblad*  
Rue de Louvain 40-42 — Leuvensestraat 40-42  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26

*Sous-dépôts — Agentschappen :*  
Librairie européenne — Europese Boekhandel  
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244  
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34 - Bte 11 — Bergstraat 34  
- Bus 11  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

**Danmark**

*Schultz Forlag*  
Møntergade 21  
1116 København K  
Tlf (01) 12 11 95

*Underagentur*  
Europa Bøger  
Gammel Torv 6 — Postbox 137  
1004 København K  
Tlf (01) 15 62 73

**BR Deutschland**

*Verlag Bundesanzeiger*  
Breite Straße — Postfach 10 80 06  
5000 Köln 1  
Tel (0221) 21 03 48  
(Fernschreiber : Anzeiger Bonn 8 882 595)

**Ελλάς**

*Γ. Κ. Έλευθερουδάκης Α.Ε.*  
Νίκης 4  
Αθήνα (126)  
Τηλ. 3226323  
Τέλεξ 219410 elef

*Πρακτόρευση :*  
Βιβλιοπωλείο Μόλχο  
όδος Τσιμισκή 10  
Θεσσαλονίκη  
Τηλ. 275 271  
Τέλεξ 412885 limo

**France**

*Service de vente en France des publications des  
Communautés européennes*

*Journal officiel*  
26, rue Desaix  
75732 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39

*« Service de documentation »*  
D.E.P.P. — Maison de l'Europe  
37, rue des Francs-Bourgeois  
75004 Paris  
Tél. 887 96 50

**Ireland**

*Government Publications*  
Sales Office  
G.P.O. Arcade  
Dublin 1  
or by post  
*Stationery Office*  
Dublin 4  
Tel. 78 96 44

**Italia**

*Libreria dello Stato*  
Piazza G. Verdi, 10  
00198 Roma — Tel. (6) 8508  
Telex 62008

**Nederland**

*Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf*  
Christoffel Plantijnstraat  
Postbus 20014  
2500EA 's-Gravenhage  
Tel. (070) 78 99 11

**United Kingdom**

*H.M. Stationery Office*  
P.O. Box 569  
London SE1 9NH  
Tel. (01) 928 69 77. ext. 365

**España**

*Libreria Mundi-Prensa*  
Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. 275 46 55

**Portugal**

*Livraria Bertrand, s.a.r.l.*  
Rua João de Deus — Venda Nova  
Amadora  
Tel. 97 45 71  
Télex 12 709 — litran — p.

**Schweiz - Suisse - Svizzera**

*Librairie Payot*  
6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50

**Sverige**

*Librairie C.E. Fritzes*  
Regeringsgatan 12  
Box 16356  
103 27 Stockholm  
Tél. 08-23 89 00

**United States of America**

*European Community Information Service*  
2100 M Street, N.W.  
Suite 707  
Washington, D.C. 20 037  
Tel. (202) 862 95 00

**Grand-Duché de Luxembourg**

\*\*

**Andre lande · Andere Länder · Άλλες χώρες · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen**

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ·  
Υπηρεσία Έπισημων Έκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων · Office for Official Publications of the European Communities ·  
Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee ·  
Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxembourg - 5, rue du Commerce · Tél. 49 00 81

**Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet) · Öffentliche Preise in Luxemburg (ohne MwSt.)  
 Price (excluding VAT) in Luxembourg · Prix publics au Luxembourg, TVA exclue  
 Prezzi pubblici nel Lussemburgo, IVA esclusa · Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW)**

	ECU	BFR	DKR	DM	DR	FF	IRL	LIT	HFL	UKL	USD
Pris pr. hæfte Einzelpreis Single copy Prix par numéro Prezzo unitario Prijs per nummer	0,87	35	6,75	2,20	52,50	5	0.60	1000	2,40	0.50	1.25
Abonnement 1981 Subscription 1981 Abbonamento 1981	7,30	300	58	19	450	43,50	5	9000	20,50	4.50	10.50



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
 BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

ISSN 0378-3561